**WIPO S2T:WIPO GRTKF IC 43 2022-06-03 AM 1 fr**

WIPO Speech-to-Text© transcript

This document contains a machine-generated transcript of the meeting session mentioned in the title.
While the first column tries to capture a picture of the speaker, the second column contains the automatic transcript text and the speaker. You can click on the third column to listen to the online corresponding audio. These transcripts are generated automatically by WIPO Speech-to-Text© from the audiovisual recording. The accuracy of the transcripts cannot therefore be guaranteed. Only the original speech of the audiovisual recording constitutes the official record of the meeting proceedings.



[**[Online video]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image | Text | link |
| 225.jpg | ... | [**[00:37:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2245.8&end_time=2265.24) |
| 227.jpg | **CHAIR:** Je crois que certains d'entre vous ne sont pas encore là. | [**CHAIR [00:37:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2265.24&end_time=2278.92) |
|  | Mais la séance est ouverte et bonjour à vous tous nous allons revenir au point quatre concernant la participation des | [**CHAIR [00:37:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2278.92&end_time=2293.89) |
|  | **CHAIR:** Peuples autochtones et communautés locales donc point quatre de l'ordre du jour et il s'agit du conseil consultatif | [**CHAIR [00:38:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2293.89&end_time=2306.55) |
|  | Fonds volontaire, je remercie M Jona Salety qui a bien voulu présider cette séance du Conseil, je remercie tous les membres du Conseil d'avoir participé à ce travail important | [**CHAIR [00:38:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2306.55&end_time=2321.52) |
|  | **CHAIR:** Tant, le Conseil s'est réuni le 1 er juin afin de choisir des candidats au financement de leur participation, | [**CHAIR [00:38:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2321.52&end_time=2336.01) |
|  | De la prochaine session de l'iGC les recommandations du conseil figurent dans le document dans wo ëher t et ca f bar | [**CHAIR [00:38:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2336.01&end_time=2349.9) |
|  | Vi qui est disponible en dehors de la salle je saisis cette occasion | [**CHAIR [00:39:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2349.9&end_time=2364.75) |
|  | Pour lancer un appel à chacun d'entre vous afin de contribuer à ce fond | [**CHAIR [00:39:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2364.75&end_time=2376.93) |
|  | De contributions volontaires qui est essentielle pour les travaux de ligessée cela était dit maintes fois or il est important du rappeler encore une fois | [**CHAIR [00:39:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2376.93&end_time=2390.88) |
|  | Car la participation des communautés locales et des peuples autochtones est essentielle aux travaux de ligessée et je vous encourage donc | [**CHAIR [00:39:50]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2390.88&end_time=2405.64) |
|  | De participer à ce fonds je donne maintenant la parole à ceux qui la souhaitent sur ce point de l'ordre du jour | [**CHAIR [00:40:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2405.64&end_time=2420.61) |
| 243.jpg | S'il n'y a pas de demande de parole je vais clore l'examen du | [**CHAIR [00:40:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2420.61&end_time=2433.12) |
|  | Nous allons maintenant revenir au point vi ressources génétiques j'en profite pour remercier le facilitateur | [**CHAIR [00:40:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2433.12&end_time=2446.53) |
| 245.jpg | **CHAIR:** Qui est parmi nous paul crook de son travail intensif dans la préparation du rêve d | [**CHAIR [00:40:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2446.53&end_time=2458.98) |
| 246.jpg | Et je lui demanderais de bien vouloir le présenter et de nous expliquer les tenants et aboutissants des changements apportés vous avez la parole paul | [**CHAIR [00:40:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2458.98&end_time=2473.65) |
| 248.jpg | **FACILITATOR:** Merci madame la présidente bonjour à tous les délégués les révisions au texte de synthèse dans la révision de tient compte | [**FACILITATOR [00:41:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2473.65&end_time=2488.56) |
| 249.jpg | Dès discussion en plénière le but de cette révision et de rapprocher les points de vue | [**FACILITATOR [00:41:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2488.56&end_time=2503.05) |
|  | Tout en conservant l'homogénéité et l'intégrité du texte les changements ont été apportés aux parties suivantes du texte de synthèse au préambule | [**FACILITATOR [00:41:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2503.05&end_time=2517.27) |
|  | Définition article iv exigence de divulgation article 5 exception et limitation article vi | [**FACILITATOR [00:41:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2517.27&end_time=2531.67) |
|  | Activité notre intractive article vide sur la réciprocité article vii sur les sanctions et recours | [**FACILITATOR [00:42:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2531.67&end_time=2545.5) |
|  | Et sur le nouvel article proposé dans le rêve i il s'agit de l'article x concernant | [**FACILITATOR [00:42:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2545.5&end_time=2557.95) |
|  | Dispositions d'examen ? Donc nous avons republié cela avec des variantes dans | [**FACILITATOR [00:42:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2557.95&end_time=2572.26) |
|  | Certains articles 2-huit et quatre et neuf certaines modifications d'ensemble ont été faites à la demande d'États Membres | [**FACILITATOR [00:42:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2572.26&end_time=2585.49) |
|  | Notamment la référence aux peuples autochtones et communautés locales a été amendée et à une inscrite entre crochets les références | [**FACILITATOR [00:43:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2585.49&end_time=2600.04) |
|  | À des textes existants selon les demandes d'États membres et également l'inscription de crochets sur tous les textes nouveaux qui ont été présentés | [**FACILITATOR [00:43:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2600.04&end_time=2614.77) |
|  | Introduit donc tous les nouveaux membres de texte nouveaux sont entre crochets et cela est conforme | [**FACILITATOR [00:43:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2614.77&end_time=2626.65) |
|  | Au mandat, dans certains cas, l'on n'a pas | [**FACILITATOR [00:43:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2626.65&end_time=2641.59) |
|  | Reproduit certains textes un peu longs qui constituaient des doublons, donc nous les avons laissés à leur endroit origine à leur endroit original. | [**FACILITATOR [00:44:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2641.59&end_time=2656.26) |
|  | Donc nous pouvons examiner ce texte en commençant par le préambule le préambule | [**FACILITATOR [00:44:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2656.26&end_time=2668.8) |
|  | Deux nouvelles dispositions apparaissent halte après le paragraphe quatorze donc variante et une nouvelle disposition contenue dans le paragraphe | [**FACILITATOR [00:44:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2668.8&end_time=2683.32) |
| 269.jpg | Donc examinons les différents paragraphes au paragraphe 1 le terme obligation est entre crochets avec une | [**FACILITATOR [00:44:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2683.32&end_time=2698.32) |
| 270.jpg | Nouvelle référence au droit paragraphe trois nous avons ajouté y compris et entité selon | [**FACILITATOR [00:44:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2698.32&end_time=2711.97) |
|  | Prévu etc dans paragraphe trois assuré au désirant d'assurer le respect des droits et des détenteurs souverains ainsi que des peuples autochtones et communautés locales | [**FACILITATOR [00:45:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2711.97&end_time=2726.34) |
|  | Y compris et les entités selon prévues en vertu des lois nationales etc le récent changement au paragraphe nous avons ajouté | [**FACILITATOR [00:45:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2726.34&end_time=2739.24) |
| 274.jpg | Promouvoir le respect d'et les objectifs : Arty paragraphe 5, nous avons ajouté le respect des ressources génétiques : Au paragraphe 8, ajouté, instruments et le respect | [**FACILITATOR [00:45:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2739.24&end_time=2753.91) |
| 276.jpg | Nous avons ajouté une variante au paragraphe quatar xiv qui se lie reconnaissant que les objets vivants | [**FACILITATOR [00:45:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2753.91&end_time=2766.48) |
|  | Comme ils existent dans la nature ne constituent pas des nouveautés et par conséquent les brevets ne doivent pas être délivrés à leur égard et paragraphe | [**FACILITATOR [00:46:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2766.48&end_time=2781.12) |
|  | La promotion de de la préservation du domaine public riche et accessible afin d'encourager la créativité et l'innovation | [**FACILITATOR [00:46:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2781.12&end_time=2796.0) |
|  | Comme je l'ai dit, il y a un certain nombre de textes de membres de phrases entre crochets, | [**FACILITATOR [00:46:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2796.0&end_time=2809.02) |
| 281.jpg | Que vous voyez apparaître à l'écran ? D'abord l'article 1 er définition, pas mal de changements ont été apportés. | [**FACILITATOR [00:46:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2809.02&end_time=2823.21) |
|  | Concernant notamment la définition de savoir traditionnel associé aux ressources génétiques nous avons ajouté associé aux ressources génétiques | [**FACILITATOR [00:47:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2823.21&end_time=2835.84) |
|  | Après savoir traditionnel moyen substantif et autre lit détenteur de droit | [**FACILITATOR [00:47:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2835.84&end_time=2850.66) |
|  | De savoir traditionnel associé aux ressources génétiques petit a est petit bai également le savoir traditionnel associé aux ressources savoir oh ressort génétique veut dire | [**FACILITATOR [00:47:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2850.66&end_time=2865.15) |
|  | Substantivement le savoir venant des peuples autochtones d'économes minotées locales et autres bénéficiaires, | [**FACILITATOR [00:47:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2865.15&end_time=2878.47) |
|  | Autres détenteurs de droits du savoir traditionnel associées aux ressources génétiques qui peuvent être qui peut être dynamiques et évolutifs et ils sont résultats ayant un résultat sur l'activité intellectuelle | [**FACILITATOR [00:47:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2878.47&end_time=2891.91) |
|  | L'expérience, les moyens spirituels ou le contexte traditionnel et intime qui peut être connecté à la terre et à l'environnement, y compris le savoir-faire, les | [**FACILITATOR [00:48:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2891.91&end_time=2905.23) |
|  | Compétences, l'innovation pratique l'enseignement, l'apprentissage et, gré et généré reçu révélé, | [**FACILITATOR [00:48:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2905.23&end_time=2918.1) |
|  | Lier faisant partie intégrante de l'identité culturelle et sociale du patrimoine des peuples autochtones et des communautés locales autres bénéficiaires | [**FACILITATOR [00:48:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2918.1&end_time=2932.11) |
| 294.jpg | Donc il s'agit du savoir traditionnel associé aux ressources génétiques le petit ciel n'a pas été modifié ce qui est important concernant ces changements c'est le terme associé aux ressources génétiques | [**FACILITATOR [00:48:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2932.11&end_time=2946.84) |
|  | Il y a une variante qui a été introduite à la demande des États membres qui est le savoir traditionnel associé aux ressources génétiques veut dire savoir de fond | [**FACILITATOR [00:49:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2946.84&end_time=2960.31) |
|  | Des propriétés et utilisations des ressources génétiques générées dans un contexte traditionnel collectivement conservées et transmises de génération en génération et détenues par les détenteurs légitimes | [**FACILITATOR [00:49:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2960.31&end_time=2974.89) |
|  | Y compris les peuples autochtones pour le pays d'origine nous avons donc une définition avec une nouvelle disposition veut dire le pays où les ressources génétiques a été | [**FACILITATOR [00:49:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2974.89&end_time=2989.41) |
|  | Recueilli dans des conditions in situes, c'est la variante à la définition qui est le pays qui fournit et pays | [**FACILITATOR [00:49:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2989.41&end_time=3004.14) |
|  | Deux fournitures dont veut dire pays d'origine les ressources génétiques du savoir traditionnel et | [**FACILITATOR [00:50:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3004.14&end_time=3018.84) |
|  | Savoir traditionnel et qui fournit les ressources génétiques et où le savoir traditionnel l'on a légèrement modifié le terme invention ou | [**FACILITATOR [00:50:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3018.84&end_time=3032.73) |
|  | Savoir traditionnel là où cela est applicable avec ceci dans la variante une et nous avons une nouvelle disposition présentée comme variante d'eux | [**FACILITATOR [00:50:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3032.73&end_time=3046.71) |
| 305.jpg | Qui a la tenue suivante : invention directement basée sur des moyens d'invention utilisant immédiatement les ressources génétiques ou le savoir traditionnelles selon le cas et le concept d'invention qui dépasse | [**FACILITATOR [00:50:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3046.71&end_time=3061.44) |
|  | Nombre des propriétés spécifiques de la ressource du savoir lorsque cela est applicable à auquel l'inventeur a eu accès est dans le cas des ressources génétiques l'accès physique. | [**FACILITATOR [00:51:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3061.44&end_time=3076.2) |
|  | Nous avons apporté quelques chargements à la définition de matériellement ou et directement basée sûre | [**FACILITATOR [00:51:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3076.2&end_time=3090.06) |
|  | Nous avons supprimé où et nous avons embrassé où para une barre oblique car il faut que ces deux parties de cette terminologie soient présentées séparément | [**FACILITATOR [00:51:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3090.06&end_time=3104.28) |
|  | Nous avons ajouté à la demande aux demandes qui ont été faites auparavant nous parlions d'autochtones et communautés locales de communauté | [**FACILITATOR [00:51:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3104.28&end_time=3117.54) |
|  | Autochtones et locales et l'on a ajouté pour autochtones les peuples autochtones et les communautés locales donc cela est | [**FACILITATOR [00:51:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3117.54&end_time=3131.04) |
|  | La nouvelle référence qui apparaît dans ce texte dans le contexte de la définition source de ressources génétiques avant | [**FACILITATOR [00:52:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3131.04&end_time=3145.17) |
|  | Ajouter autre que le pays d'origine le sens des sources de ressources génétiques seraient faire à toute source à partir de laquelle les déposants ont obtenu | [**FACILITATOR [00:52:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3145.17&end_time=3159.09) |
|  | Des ressources génétiques autres que d'autre origine que le pays d'origine comme par exemple cent de recherches banques de gênes | [**FACILITATOR [00:52:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3159.09&end_time=3171.87) |
|  | Système multilatéral dans le cadre du traité international des ressources génétiques et végétales pour l'agriculture et l'alimentation dont vous avez le cycle et tout autre recueil | [**FACILITATOR [00:52:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3171.87&end_time=3186.78) |
|  | Excitent ou des peaux reconnues des ressources génétiques. Dans les définitions suivantes, on a également ajouté les peuples autochtones. | [**FACILITATOR [00:53:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3186.78&end_time=3200.31) |
|  | Et l'on a également ajouté à la demande de certaines délégations, les communautés locales, la littérature scientifique et des | [**FACILITATOR [00:53:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3200.31&end_time=3213.96) |
|  | Dernier changement dans les définitions | [**FACILITATOR [00:53:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3213.96&end_time=3228.24) |
|  | Sous l'intitulé autres termes quand nous avons une définition accès non autorisée et où | [**FACILITATOR [00:53:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3228.24&end_time=3241.86) |
|  | Utilisation non autorisée l'accès non autorisé et où l'utilisation non autorisée l'acquisition l'utilisation de ressources génétiques et où | [**FACILITATOR [00:54:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3241.86&end_time=3255.12) |
|  | De savoir traditionnel associé avec les ressources génétiques sans l'accord préalable, le consentement préalable et informé de ceux qui sont autorisés au donner | [**FACILITATOR [00:54:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3255.12&end_time=3269.94) |
|  | Et où les autorités compétentes afin que cette acquisition utilisation utilisation conformément la législation nationale du pays d'origine soit reconnue | [**FACILITATOR [00:54:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3269.94&end_time=3282.9) |
| 329.jpg | Donc nous avons mis décroché dans ce paragraphe nouveau comme vous le constatez nous passons maintenant à l'article | [**FACILITATOR [00:54:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3282.9&end_time=3297.78) |
|  | Sur les exigences de divulgations plusieurs délégations ont formulé des demandes concernant | [**FACILITATOR [00:54:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3297.78&end_time=3312.63) |
|  | L'adjonction et la ventilation de ce texte | [**FACILITATOR [00:55:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3312.63&end_time=3324.06) |
|  | Nous avons décrochev pour matériel ou directement basé sur, y compris l'utilisation d'heures sur | [**FACILITATOR [00:55:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3324.06&end_time=3337.5) |
|  | Et nous avons ajouté après déposant l'organe ou l'entité cela pour combler une lacune | [**FACILITATOR [00:55:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3337.5&end_time=3352.44) |
|  | Nous avons ajouté le terme divulgaire de divulgué petit a de divulguer petit a le pays d'origine et la source | [**FACILITATOR [00:55:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3352.44&end_time=3366.63) |
|  | B) le quatre points à la teneur suivante lorsqu'une invention revendiquée dans un dépôt de brevet où est | [**FACILITATOR [00:56:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3366.63&end_time=3379.41) |
|  | Matériellement, ou directement basée sûre et comprend l'utilisation de ressources génétiques et où savoir traditionnelle associé aux ressources génétiques, chaque État membre parti, | [**FACILITATOR [00:56:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3379.41&end_time=3393.81) |
|  | Demandera au déposant à l'organe ou à l'entité de divulguer au pays d'origine et la source à partir desquels les ressources génétiques ont été obtenues et/ou | [**FACILITATOR [00:56:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3393.81&end_time=3408.18) |
|  | Les peuples autochtones ou communautés locales à partir desquels les savoirs traditionnels associés a été obtenu, b) dans le cadre | [**FACILITATOR [00:56:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3408.18&end_time=3421.86) |
|  | L'état où l'information visée au sous paragraphe 1 n'est pas connue du déposant ou lorsque le sous-paragraphe ne s'applique pas une autre source que la ressource génétique, ou | [**FACILITATOR [00:57:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3421.86&end_time=3435.0) |
|  | Le savoir traditionnel associé, concernant le 4 point 2, nous avons apporté un changement, les conditions, les exigences de divulgation, | [**FACILITATOR [00:57:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3435.0&end_time=3446.52) |
|  | Sans conforme au paragraphe 1 ne contiendront pas des demandes de fournir les informations pertinentes concernant la conformité aux conditions ABS, y compris le pic. | [**FACILITATOR [00:57:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3446.52&end_time=3461.04) |
|  | L'on a demandé également de tels changements à l'article 5 concernant les exceptions et limitations nous avons ajouté donc mettant en oeuvre | [**FACILITATOR [00:57:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3461.04&end_time=3474.3) |
|  | La mise en oeuvre ou l'obligation établie dans les dispositions de l'article 4. Donc, conformément ou dans la mise en oeuvre des obligations fixées aux dispositions de l'article 4, les membres | [**FACILITATOR [00:57:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3474.3&end_time=3489.3) |
|  | Peuvent dans certains cas, en relation avec les peuples autochtones et communautés locales adopter des exceptions justives et limitations justifiables nécessaires afin de protéger les intérêts publics de santé publique et | [**FACILITATOR [00:58:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3489.3&end_time=3504.0) |
|  | Prévu étant prévu ou étant entendu que de telles exceptions et limitations justifiables ne porteront pas | [**FACILITATOR [00:58:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3504.0&end_time=3514.71) |
|  | Préjudice de façon indue à la mise en oeuvre de cet instrument et à l'appui mutuel etc maintenant nous passons à l'article non rétroactivité | [**FACILITATOR [00:58:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3514.71&end_time=3528.06) |
|  | Nous avons ici ajouté devenant opérationnelle donc la disposition solide les États membres partis n'imposeront pas | [**FACILITATOR [00:58:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3528.06&end_time=3540.12) |
|  | Ou ne pourrons pas imposer d'exigences de divulgation dans cet instrument sur dans les dépôts de brevets ou de propriétés intellectuelles. | [**FACILITATOR [00:59:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3540.12&end_time=3551.25) |
|  | L'actuel ou ayant une date de priorité antérieure à la ratification de l'État partie, cet instrument deviendra opérationnel sous réserve des législations nationales et des exigences nationales de divulgation, | [**FACILITATOR [00:59:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3551.25&end_time=3565.77) |
|  | Concernant les ressources génétiques et savoir traditionnel associé, avant pour la ratification, cet instrument deviendra opérationnel : article 7, réciprocité | [**FACILITATOR [00:59:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3565.77&end_time=3580.77) |
|  | Nous avons ici ajouté les États membres vous corrigerez la faute de frappe bien sûr les parties contractaient les États membres | [**FACILITATOR [00:59:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3580.77&end_time=3592.14) |
|  | Pourrait choisir de mettre en oeuvre les exigences de divulgations précisées et décrites à l'article seulement pour les ressources génétiques et savoirs traditionnels associés aux ressources génétiques des partis États membres | [**FACILITATOR [00:59:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3592.14&end_time=3607.11) |
|  | Et ayant souscrit à cet instrument article 8 contenant un certain nombre de changements | [**FACILITATOR [01:00:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3607.11&end_time=3621.21) |
| 363.jpg | Huit fois un nous ajoutons charles de doivent | [**FACILITATOR [01:00:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3621.21&end_time=3635.4) |
|  | Comme nous l'avions discuté au 8 point 1, donc, chaque État membre parti mettra en place des mesures appropriées | [**FACILITATOR [01:00:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3635.4&end_time=3650.07) |
|  | L'appuyer efficace et proportionné au niveau juridique, administratique et de politique générale afin de | [**FACILITATOR [01:00:50]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3650.07&end_time=3660.36) |
|  | Tenir compte de la non-conformité avec les exigences de divulgations découlant de l'article 4. Les États membres parties | [**FACILITATOR [01:01:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3660.36&end_time=3670.14) |
|  | Doivent ou devraient s'efforcer à mettre de mettre au point ces mesures en conjonction en relation avec les peuples autochtones et communautés autorités locales | [**FACILITATOR [01:01:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3670.14&end_time=3681.99) |
|  | Aux lois nationales et conformément aux atypiques huit points deux chaque État membre partie devra prévoir une | [**FACILITATOR [01:01:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3681.99&end_time=3695.46) |
|  | De donner la possibilité aux déposants de rectifier toute faute non intentionnelle | [**FACILITATOR [01:01:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3695.46&end_time=3704.46) |
|  | Dans la divulgation des informations découlant de l'article 4 avant la mise en oeuvre de sanctions ou recours | [**FACILITATOR [01:01:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3704.46&end_time=3715.38) |
|  | L'on serait faire à la notion de plafond nous supprimons le début sous réserve | [**FACILITATOR [01:01:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3715.38&end_time=3729.09) |
|  | De l'article haine chaque État membre au parti révoquera au rendra non exécutable à brevet où l'invalide avalidera | [**FACILITATOR [01:02:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3729.09&end_time=3743.91) |
|  | Les droits de brevet établis seulement sur la base d'une faute commise par un déposant comme étant de divulier des informations. | [**FACILITATOR [01:02:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3743.91&end_time=3757.47) |
|  | Selon Déclaration devant justice et le savoir évident de savoir traditionnel comme spécifié à l'article 4. | [**FACILITATOR [01:02:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3757.47&end_time=3772.47) |
| 378.jpg | Au 8 iv l'on prévoit l'espace politique accordé aux États membres de prendre des mesures en cas de d'actes frauduleux aux | [**FACILITATOR [01:02:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3772.47&end_time=3786.84) |
|  | Ou d'omissions de divulgation d'informations en vertu de l'article 4 de cet instrument, donc le 84 n'est pas modifié chaque État membre ou partie | [**FACILITATOR [01:03:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3786.84&end_time=3801.51) |
|  | Pourra prévoir des sanctions postérieures à la délivrance ou des recours lorsque l'on relève une attention frauduleuse ou | [**FACILITATOR [01:03:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3801.51&end_time=3814.2) |
|  | Intentionnelle du déposant qui n'a pas fait état de divulgation d'information en vertu de l'article 4 de cet instrument et selon la loi nationale : 8,5.5. L'on ajoute les peuples pour dénoncer | [**FACILITATOR [01:03:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3814.2&end_time=3827.76) |
|  | Pour définir les autochtones, ensuite nous passons directement à | [**FACILITATOR [01:03:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3827.76&end_time=3839.55) |
|  | ... | [**FACILITATOR [01:03:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3839.55&end_time=3852.9) |
|  | À la teneur suivante | [**FACILITATOR [01:04:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3852.9&end_time=3866.22) |
| 387.jpg | Ne pas examiner les dépôts de brevets de façon qui tient compte des délais raisonnables en relation et des retards | [**FACILITATOR [01:04:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3866.22&end_time=3880.8) |
| 389.jpg | Qui pourrait en résulter, au niveau de la mise en oeuvre des exigences de divulgation, entraîneront des adaptations des coûts. | [**FACILITATOR [01:04:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3880.8&end_time=3892.32) |
|  | Terme définissant le brevet permettant de compenser le déposant pour tout retard administratif, et le reste sans changement, sauf la joue d'adaptation | [**FACILITATOR [01:04:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3892.32&end_time=3906.72) |
|  | Paragraphe 9 diligence du 2), la seule modification | [**FACILITATOR [01:05:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3906.72&end_time=3919.89) |
|  | Serait faire au petit c où l'on a précisé peuples autochtones et communauté locale maintenant j'aimerais revenir | [**FACILITATOR [01:05:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3919.89&end_time=3933.6) |
|  | Au nouvel article 8. Vous pourrez prendre note que nous n'avons pas introduit | [**FACILITATOR [01:05:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3933.6&end_time=3948.21) |
| 395.jpg | De libler nouveau et nous avons placé tout l'article entre crochets. | [**FACILITATOR [01:05:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3948.21&end_time=3959.76) |
|  | De manière à incommoder les préoccupations exprimées par rapport aux listes d'exemples spécifiques pour les droits de propriété nous avons placé des crochets sur les références | [**FACILITATOR [01:05:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3959.76&end_time=3973.77) |
|  | À exemple les marques de sa modèle industrielle variant etc donc il s'agit des modifications qui ont été appliquées | [**FACILITATOR [01:06:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3973.77&end_time=3988.29) |
| 399.jpg | Vous vous remercie beaucoup de votre attention ? Merci beaucoup pour cet exposé bol, nous vous en remercions | [**FACILITATOR [01:06:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3988.29&end_time=4003.2) |
| 401.jpg | **CHAIR:** Je vais maintenant suspendre la plénière de manière à ce que les délégués puissent se réunir et discuter avec le facilitateur, la plénière va reprendre à trois heures, j'aimerais | [**CHAIR [01:06:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4003.2&end_time=4015.53) |
|  | Également que ce soit indiqué dans le Protocole verbal que nous avons informé les délégués d'une réunion avec les coordonnateurs de groupe à 1h30, je vous demande un peu de patience de | [**CHAIR [01:06:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4015.53&end_time=4029.12) |
|  | À cet imprévue à 1 h 30, mais elle sera tenue finalement à 15 heures si c'est possible est-ce que les coordonnateurs sont d'accord, je vois des personnes acquiescées ? Nous allons envoyer un message | [**CHAIR [01:07:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4029.12&end_time=4043.82) |
|  | Aux coordonnateurs de groupe pour nous assurer que tout sera prêt à ce moment-là pour cette réunion c'est pourquoi nous la reportons de trente minutes | [**CHAIR [01:07:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4043.82&end_time=4057.14) |
|  | Après tout on va quand même l'affaire à une heure trente apparemment donc j'espère que je tousse après | [**CHAIR [01:07:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4057.14&end_time=4071.72) |
| 408.jpg | **EUROPEAN UNION:** Merci. Je tiens tout simplement pour informer les États Membres 1h30, vous avez dit, je peux déjà vous dire que nous avons déjà essayé d'organiser une réunion de coordination pour euh, | [**EUROPEAN UNION [01:07:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4071.72&end_time=4085.97) |
|  | Groupe BSEP et Union européenne, nous avons pris des mesures pour se faire. | [**EUROPEAN UNION [01:08:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4085.97&end_time=4095.42) |
|  | Mais donc j'ai besoin de me concerter avec mes collègues donc ce n'est pas tout à fait clair nous avons prévu je crois | [**EUROPEAN UNION [01:08:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4095.42&end_time=4105.5) |
|  | Prévu de tenir cette union à une heure mais il nous faut nous arranger je suis désolé j'avais envie mes écouteurs, est-ce que vous êtes en train de me dire que deux heures ça serait o quai pour vous | [**EUROPEAN UNION [01:08:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4105.5&end_time=4119.84) |
| 412.jpg | Oui deux heures à cet après-midi je pense que cela nous conviendra mais nous sommes en train de nous organiser et je le risque d'avoir des informations nouvelles | [**EUROPEAN UNION [01:08:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4119.84&end_time=4133.37) |
| 414.jpg | Et probablement on risque de changer ce créneau donc nous sommes en train d'essayer de nous réunir à une heure si | [**EUROPEAN UNION [01:08:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4133.37&end_time=4145.58) |
|  | Vous souhaitez organiser votre réunion plus tard ça nous arrangerait ou alors ça ne nous causerait au moins pas problème donc si nous sommes en train de trouver une solution qui a comme à tout le monde | [**EUROPEAN UNION [01:09:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4145.58&end_time=4158.45) |
|  | **CHAIR:** Merci ce que nous allons faire c'est que nous allons partager le document en question avec vous avant je ne vois pas d'autres demandes de parole | [**CHAIR [01:09:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4158.45&end_time=4172.85) |
| 418.jpg | Donc vous avez maintenant l'opportunité d'étudier le document rêve ii je vous invite à étudier l'aurez document rêve d'algérie au nom du groupe africain merci beaucoup le groupe africain va se | [**CHAIR [01:09:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4172.85&end_time=4187.13) |
| 419.jpg | **ALGERIA (AFRICA GROUP COORDINATOR):** Rassemblés à douze heures quinze dans la salle beaumeur merci à l'algérie | [**ALGERIA (AFRICA GROUP COORDINATOR) [01:09:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4187.13&end_time=4199.97) |
| 420.jpg | **CHAIR:** Est-ce qu'il y a d'autres demandes de parole l'Inde a pardon l'Indonésie au nom du groupe | [**CHAIR [01:09:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4199.97&end_time=4212.09) |
|  | **INDONESIA:** Elle aime c réunion à douze heures trente ans merci beaucoup madame la présidente slovaquie pour | [**INDONESIA [01:10:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4212.09&end_time=4226.37) |
| 423.jpg | **SLOVAKIA (CEBS GROUP COORDINATOR):** Comme cela a été souligné par l'Union européenne nous aurons une réunion sapse union européenne à une heure | [**SLOVAKIA (CEBS GROUP COORDINATOR) [01:10:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4226.37&end_time=4240.56) |
| 425.jpg | **CHAIR:** Est-ce que c'est tout, Allemagne comme cela a été mentionné, réunion de | [**CHAIR [01:10:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4240.56&end_time=4254.06) |
| 426.jpg | **GERMANY (GROUP B COORDINATOR):** Coordonnation groupe b le lien vous sera envoyé | [**GERMANY (GROUP B COORDINATOR) [01:10:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4254.06&end_time=4267.95) |
| 427.jpg | **CHAIR:** Merci, je vous informe que le groupe apégé ait censé sans réunir à dehors de Genève mais maintenant | [**CHAIR [01:11:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4267.95&end_time=4282.47) |
| 429.jpg | **INDIA (APG COORDINATOR):** Que vous avez annoncé votre réunion nous allons nous réunir plus tard dans l'après-midi mais j'informerai les membres de l'horreur exacte plus tard merci | [**INDIA (APG COORDINATOR) [01:11:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4282.47&end_time=4295.25) |
| 430.jpg | **CHAIR:** S'il vous plaît, voyez le cookus face à réunit tout de suite à la | [**CHAIR [01:11:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4295.25&end_time=4309.74) |
| 431.jpg | **CHAIR:** Merci beaucoup République dominicaine pour GRULAC merci beaucoup Madame la Présidente | [**CHAIR [01:11:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4309.74&end_time=4324.26) |
| 433.jpg | **DOMINICAN REPUBLIC (GRULAC COORDINATOR):** Nous allons connaître nous allons contacter nos collègues pour nous réunir mais en terroriste serait à 13 heures | [**DOMINICAN REPUBLIC (GRULAC COORDINATOR) [01:12:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4324.26&end_time=4339.05) |
| 434.jpg | Merci. Je ne vois pas d'autres demandes de parole ainsi la plénière est suspendue jusqu'à 3 heures cet après-midi merci beaucoup. | [**[01:12:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4339.05&end_time=4345.92) |
|  | ... | [**[01:12:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-06-03_AM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4345.92) |